

## ग्राहकहरूका लागि गोपनीयता नीति

### 1 परिचय

हामी हाम्रो प्रतिबद्धता, एउटा अनुपम अतिथि सेवा अनुभव प्रदान गर्न तपाईंको हायातसँगको “उद्देश्य” अन्तरक्रियालाई सन्दर्भमा राखी तपाईंको व्यक्तिगत जानकारी प्रयोग गर्छौं। यसै अभिभाराको एउटा अंशको रूपमा, हामीले संकलन गर्ने व्यक्तिगत सूचनाहरूको गोपनीयताको सुरक्षा गर्न हामी वचनबद्ध छौं।

तपाईं हाम्रो ग्राहक हुनु भएकोमा तपाईंले बुझ्नुहुन्छ हुन्छ र माग्नु हुन्छ, हामी तपाईंको निजी जानकारी सङ्ग्रह, प्रयोग र खुलासा ग्राहकहरूको गोपनीयता नीति “निति” का अनुसार गर्छौं।

### 2 यो नीतिको उपयोग

यो ग्राहक र अन्य व्यक्तिलाई लागू हुन्छ जो हामीसँग व्यापार गर्न वा हामीकोमा आउँछन् र त्यो व्यक्तिगत जानकारीको प्रयोग कुनै पनि रूपमा चाहे लिखित, मौखिक वा विद्युतीय जुनसुकै स्वरूपमा हुनसक्छ। तपाईंको नागरिकता/निवासका आधारमा तपाईंका लागि विशेष राष्ट्र/क्षेत्रको गोपनीयता नीति नभएसम्म वा उक्त राष्ट्र/क्षेत्रमा Hyatt Location (तल परिभाषित गरिएअनुसार) नभएसम्म यो नीति लागू हुन्छ।

यो नीतिले तपाईंको व्यक्तिगत जानकारीको संरक्षण गर्ने Hyatt को प्रतिबद्धतालाई प्रभावकारी बनाउँछ र यस नीतिलाई Hyatt (एकल रूपमा, “Hyatt Location” र संयुक्त रूपमा, “Hyatt Locations”) सँग सम्बन्धन प्राप्त स्वतन्त्र रूपमा ब्राण्ड भएका स्थानहरू सहित विश्वभर रहेका Hyatt®, Park Hyatt®, Miraval®, exhale®, Grand Hyatt®, Hyatt Regency®, Andaz®, Hyatt Centric®, The Unbound Collection by Hyatt®, Hyatt Place®, Hyatt House®, Hyatt Ziva™, Hyatt Zilara™ वा Hyatt Residence Club® ब्राण्डहरू अन्तर्गत वा सम्बन्धित स्थानहरूमा सेवाहरू व्यवस्थापन गर्ने, सञ्चालन गर्ने, विशेष अनुमतिमा साथ बिक्री गर्ने, स्वामित्व भएको र/वा प्रदान गर्ने सबै अलग र विशिष्ट कानूनी संस्थाहरूद्वारा ग्रहण गरिएको छ। ती वस्तुहरूमा हायात होटल निगम र यसको प्रत्यक्ष र अप्रत्यक्ष सहायकहरू र विश्वव्यापी व्यक्तिगत हायात होटल र सबै अलग र विशिष्ट कानूनी संस्थाहरू, जसको स्वामित्वमा व्यक्तिगत हायात होटेलस र रेसोर्ट्स र हायात रेसिडेन्स क्लब सम्पति बिस्वव्यापी वा तपाईंलाई हायात ब्रान्ड अन्तर्गत सेवाहरू प्रदान गर्छन्। यस सन्दर्भमा “हायात”, “हामी” र “हाम्रो” यो नीति अनुसार सामुहिक रूपले भिन्न र राम्रो नियम छ जुनसँग तपाईंले बुकिङ गर्नु भएको छ।

यो नीतिको उद्देश्य हाम्रो व्यक्तिगत जानकारी संसाधन गतिविधि सबैभन्दा ठुलो सीमामा विश्वव्यापी वर्णन गर्नका लागि गरिएको भए पनि, ती संसाधन गतिविधिहरू कानूनी प्रतिबन्धको आधारमा केही अझ सीमित हुन सक्छ। उदाहरणका लागि, कुनै विशेष देश/क्षेत्रको कानून अनुरूप हामीले सङ्कलन गर्ने व्यक्तिगत सूचनाको किसिम अथवा उक्त व्यक्तिगत सूचनामाथि हामीले संसोधन गर्ने तरिकालाई सीमित गर्ने सक्छ। यस्तो अवस्थामा, हामी स्थानीय कानून अनुसार आवश्यकताको पालना गर्नलाई हाम्रो आन्तरिक नीतिमा समायोजन गर्दछौं।

यदि तपाईं हायातसँग सम्बन्धित हुनु हुन्छ भने कर्मचारीको लागि कृपया ग्लोबल गोपनीयता नीति वा आफ्नो रोजारदाताको प्रचलित नीति हेर्नुहोला, किनभने यो नीति तबसम्म लागू हुन्न जबसम्म तपाईं आफ्नो ग्राहक क्षमता एकाग्र गरेर देखाउनुहुन्न।

### 3 हामीले संकलन गर्ने व्यक्तिगत जानकारीका प्रकारहरू

यस नीतिमा “व्यक्तिगत जानकारी” भन्नाले तपाईंलाई एक व्यक्ति भनेर चिनाउन सक्ने अथवा सो किसिमको क्षमता राख्ने जानकारी भनेर बुझिन्छ। हामीले कारबाही गर्ने व्यक्तिगत सूचनाको किसिम -प्रचलित नियमअनुसार फरक हुन सक्ने\_ मा निम्न पर्दछन्

- तपाईंको नाम, लिंग, व्यक्तिगत तथा कामको सम्पर्क विवरण, व्यापार नाम, जन्म मिति र ठाउँ, राष्ट्रियता, पासपोर्ट र भिजा जानकारी;
- बायोमेट्रिक जानकारी, आवाज पहिचान (जस्तै एलेक्सा), अनुहार पहिचान;
- अतिथि रहन जानकारी, लगायत तपाईं बसेको होटेलहरू, आएको र गएको मिति, खरिद गरिएको सेवा र सामान, विशेष अनुरोध -कोठा र छुट्टी प्राथमिकताहरू\_ सहित, डायल गरेको टेलिफन नंबर र फ्याक्स र टेलिफनमा प्राप्त भएका संदेशहरू ।
- तपाईंको क्रेडिट कार्ड, भुक्तानीको विवरण र खाताको विवरण तथा हायातको बारम्बार अतिथि कार्यक्रमको प्रमाणहरू या बारम्बार उड्ने वा यात्रा कार्यक्रम;
- विशेष अनुरोध पूरा गर्न आवश्यक कुनै पनि जानकारी (जस्तै स्वास्थ्य अवस्थामा आवश्यक पर्ने विशिष्ट आवास वा सेवाहरू);
- जानकारी, प्रतिक्रिया वा मार्केटिङ प्राथमिकता सामग्रीहरू; सर्वेक्षण, प्रतियोगिताहरू वा प्रचार प्रस्तावको लागि उपलब्ध गराइएको या हाम्रो वेबसाइट वा अनुप्रयोगहरू र तेलो पक्षको लागि हो;
- हायात होटेल या रिसोर्टबाट जानकारीहरू प्रक्रिया, बन्द टिबी संकलन प्रणाली, कार्ड कुञ्जी र अन्य सुरक्षा र प्रविधि प्रणाली -आफ्नो कम्प्युटर, स्मार्ट वा मोबाइल उपकरण वा आफ्नो स्थानबारे डाटा संकलन वायरलेस नेटवर्क सहित इन्टरनेट प्रणाली;
- संकलन गरिएको जानकारीबाट तपाईं हायातको एप या हायातको वेबसाइट चलाउन सक्नुहुन्छ (यसको विवरण हामी तलको खण्ड ७ र ८ मा ) विस्तृत वर्णन गर्न सक्छौं;
- सम्पर्क र अन्य विवरण जो यस कोर्पोरेट अकाउन्टसका कर्मचारी छन् अन्य मान्छे जो संग हामी काम गर्छौं
- सीमित मामलामा, ग्राहकको ऋणसंग सम्बन्धित जानकारी ।

हामीले प्रकियामा ल्याउने प्र य जसो सब जानकारीहरू तपाईं स्वयम्ले वा तपाईं सटामा काम गर्ने व्यक्तिले हामीलाई दिएको हो । यद्यपि, केही परिस्थितिहरूमा, तपाईंले हामीलाई उपलब्ध गराएको वा तपाईंसँगको हाम्रो अन्तरक्रिया अवधिमा प्राप्त वा हामीले तपाईंको बारेमा बताएको प्रक्रियाको प्रयोग गरी कुनै तेलो पक्ष (जस्तै, भर्ना एजेन्ट वा पृष्ठभूमि जाँच बिक्रेता) बाट हामीले प्राप्त गरेको तपाईंको व्यक्तिगत जानकारीका आधारमा हामीले तपाईंका बारेमा अनुमान गर्न सक्ने व्यक्तिगत जानकारीको संशोधन गर्दछौं। यो नीति तपाईंको व्यक्तिगत जानकारी को लागि पनि लागु हुन्छ जुन तेलो व्यक्ति बाट पाईन्छ, जबसम्म त्यो कुरा तेलो व्यक्तिको को निश्चित नीतिको परिधि बाहिर रहन्छ ।

तपाईंले हामीलाई उपलब्ध गराउनुभएको वा हामीले संकलन गरेको जानकारीलाई केही राष्ट्र वा क्षेत्रहरूमा संवेदनशील व्यक्तिगत जानकारीको रूपमा ठानिन्छ भन्ने केही उदाहरण छन्। ती नियमहरूले मुख्य व्यक्तिगत जानकारी बाट “संवेदनशील व्यक्तिगत सूचना” परिभाषित गर्छ जसबाट हामीले एक व्यक्तिको जातीय वा जातीय मूल, राजनीतिक विचार, धार्मिक विश्वास वा यस्तै प्रकृतिका अन्य विश्वास, ट्रेड युनियन वा व्यावसायिक संघ मा सदस्यता, शारीरिक वा मानसिक स्वास्थ्य वा अवस्था, चिकित्सा उपचार, आनुवंशिक आँकडा, यौन जीवन वा न्यायिक आँकडा -आपराधिक कार्य हेर्न आयोग वा कथित आयोगको विषयमा जानकारी \_ निर्धारण वा अनुमान गर्न सकिन्छ। केही धेरै दुर्लभ उदाहरणमा, तपाईं जहाँ अवस्थित हुनुहुन्छ, वित्तीय रेकर्ड संवेदनशील व्यक्तिगत सूचनाको अंश हुन सक्छ। “संवेदनशील व्यक्तिगत सूचना” लाई तपाईंको न्याय सम्बन्धी काममा त्यस ठाउँको कानूनले अनुमति दिए मात्रै ल्याउँछौं ।

तपाईं यो नीतिसंग सहमत हुदा, आफ्नो स्थानीय व्यवस्था अन्तर्गत आवश्यक हदसम्म, लिखित सहमति प्रदान गर्नुहुन्छ व्यक्तिगत जानकारी को संसाधन को लगी जुन तपाईंले हायातलाई प्रदान गर्नुभएको थियो र जुन संवेदनशील व्यक्तिगत

सूचना वा वित्तीय जानकारी मानिन्छ । नियमको आवश्यक हदसम्म, तपाईं आफ्नो कुनै पनि संवेदनशील व्यक्तिगत सूचना ह्याटलाई प्रदान गर्न बाध्य हुनुहुने छैन र तपाईंले यसो गर्नुभयो भने, यस Hyatt देखि कुनै पनि उत्पादन वा सेवा खरीद गर्न तपाईंलाई रोकिने छैन।

#### 4 हामीले व्यक्तिगत जानकारी कसरी प्रयोग गर्छौं

कानून लागू गर्न तपाईंसँग लिएको व्यक्तिगत जानकारीको प्रयोग वा खुलासा गरिन्छ।

- बसेको होटेल र अन्य वस्तु तथा सेवाहरू किनेको शुल्क
- तपाईंलाई राम्रो वा अधिक व्यक्तिगत स्तरको सेवा प्रदान गर्नेछौं, तेस्रो पक्षको जानकारी र सेवा सहित -जस्तै ह्याट होटेल र रिसोर्ट्समा अतिरिक्त अतिथि सेवाहरू, स्थानीय आकर्षण र यातायातको विकल्प\_
- रेस्टुरेन्ट र यातायात कारोबारका सेवाहरू सहित तपाईंको तर्फका सुविधा सेवाहरू;
- यस Hyatt बारम्बार अतिथि कार्यक्रम हेरविचार गर्ने -उदाहरण World of Hyatt®
- तपाको संविदात्मक दायित्व पूरा गर्ने, जोपनि तपाको यात्रा को व्यवस्था बनाउने प्रक्रियामा संलग्न छन् - उदाहरण यात्रा एजेन्ट, समूह यात्रा आयोजकहरू वा आफ्नो नियोक्ता र विक्रेताहरू -उदाहरण क्रेडिट कार्ड कम्पनीहरू, विमान संचालकहरू र तेस्रो पार्टी वफादारी कार्यक्रमहरू;
- बजार अनुसन्धान, ग्राहक सन्तुष्ट सर्वेक्षण र गुणस्तर आश्वासन सर्वेक्षण र प्रत्यक्ष बजारीकरण र विक्री प्रवर्द्धन गर्न (यद्यपि हामीले प्रत्यक्ष बजारीकरण कसरी गर्छौं भन्ने बारेमा थप जान्न कृपया तलको खण्ड 9 हेर्नुहोस्);
- कर्मचारी, अतिथि र अन्य ग्राहकहरूको सुरक्षाको लागि दिइएको ।
- सामान्य रेकर्ड राख्ने प्रसासन
- कानुनी र नियमका आवाशकता
- परीक्षण र नयाँ उत्पादन र सेवाहरू मूल्यांकन र
- क्रेडिट प्रक्रियाको आवेदन -उदाहरणका लागि Hyatt Residence Club locations)।

Hyatt ले तपाईंको व्यक्तिगत जानकारीलाई यी जानकारी कुन उद्देश्यको लागि आवश्यक भएको र प्रक्रिया गरिएको हो र हाम्रो कानुनी र नियमनकारी दायित्व र जोखिम व्यवस्थापनका निर्देशिकामा आधारित भई प्रयोग र धारण गर्छ।

#### 5 तपाईंको व्यक्तिगत जानकारीको खुलासा

बेला बेलामा हामी तपाईंहरूको व्यक्तिगत जानकारी दिनेछौं । हामी सदा प्रचलीत नियमअनुसार नै उक्त खुलासा गर्दछौं । केही अधिकार क्षेत्रमा, आँकडा गोपनीयता नियमहरूले गर्दा तपाईंको सूचना तपाईंको मूल देशबाट अन्य देशमा स्थानान्तरण गर्नु भन्दा अगाडी तपाईंको सहमति प्राप्त गर्न हामीलाई आवश्यक हुन सक्छ । जब तपाईं यस नीतिमा सहमत हुनुहुन्छ, यस खण्डमा उल्लेखित उद्देश्य र हदसम्म माथि धारामा वर्णन अनुसार, तपाईंको स्थानीय नियमको व्यवस्था र आवश्यकताको हदमा रही तपाईंको व्यक्तिगत जानकारी को स्थानान्तरण त्यस्तो देशमा गर्न सहमति दिने छन् ।

हामीले यस्ता खुलासा गर्नुपर्ने परिस्थितिहरूमा -माथिको खण्ड मा वर्णन गरिएदेखि बाहेकनिम्न पर्दछन्

### 5.1 हामी एजेन्टहरू, सेवा प्रदायकहरू र आपूर्तिकर्ताहरू

विदेशी होटल ब्रान्ड जस्तै हामीले तेस्रो पक्षको लागि केहि कार्य प्रोसेसिंग र जानकारी आउटसोर्स गर्न सक्छौं । हामी तेस्रो पक्षसँग तपाईंको व्यक्तिगत जानकारीको संसाधन आउटसोर्स गर्दा वा तपाईंको व्यक्तिगत जानकारी तेस्रो पक्ष सेवा प्रदायकलाई प्रदान गर्दा, हामी यो नीतिको सर्तहरू र अवस्था अनुसार ती तेस्रो पक्षहरूलाई उपयुक्त सुरक्षा उपाय अपनाई तपाईंको व्यक्तिगत जानकारीको रक्षा गर्न बाध्य पाउँछौं ।

### 5.2 उपभोक्ता अंतर्दृष्टि

हामीसंग भएको तपाईंको व्यक्तिगत जानकारीहरू रु क लयहरू सामु खुलासा गर्न सक्छौं जोसंग तपाईंको जानकारी छ । यो कार्यालयहरूले तपाईंको इच्छा र चाहना बुझ्नको लागि जानकारीहरू संकलन गर्छन् जस्तै गर्दा तपाईंले थप सु हर्नु हुन्छ । यदि तपाईंको व्यक्तिगत जानकारी कुनै पनि मार्केटिङ प्रक्रियामा प्रयोग भएमा, तपाईं आफ्नो हकसँग हामीलाई तल खण्ड 12 मा उपलब्ध गराइएको जानकारी अनुरूप सम्पर्क गर्न सक्नुहुन्छ। हामीले प्रत्यक्ष बजारीकरण कसरी सञ्चालन गर्छौं भन्ने बारेमा थप जानकारीको तलको खण्ड 9 मा फेला पार्न सकिन्छ।

### 5.3 कर्जा प्राधिकरण

तपाईंले ऋणका लागि अनुरोध गर्दा, तपाईंलाई ऋण दिनु या नदिनु भनेर निर्णय गर्ने उद्देश्यले उपयुक्त तेस्रो पक्षमा तपाईंको व्यक्तिगत सूचनाको प्रयोग तथा खुलासा कानूनले अनुमित दिए मात्रै गरिनेछ ।

### 5.4 व्यवसाय हस्तान्तरण

हामी हाम्रो व्यवसाय बढाउँदैछौं, यसका लागि हामी हाम्रो होटेल र सम्पती बेच्न सक्छौं वा Hyatt Location को व्यवस्थापक वा प्रयानचिसोर हुनबाट बन्द गर्न वा रोकिन सक्छौं। यस्ता परिस्थितिहरूमा, तपाईंका बारे संकलन गरिएका व्यक्तिगत सूचनाहरूलाई एउटा सम्पत्तिको रूपमा यस्ता कुनै पनि हस्तान्तरणमा समावेश गर्न सक्नेछौं यसबाहेक, कुनै असम्भव स्थितिमा हामी, वा महत्वपूर्ण रूपमा हाम्रो सबै सम्पत्तिहरू, अधिग्रहण गरिएमा, कर्मचारीबारे सूचना पनि एउटा हस्तान्तरित सम्पत्ति हुन सक्नेछ ।

### 5.5 इ-फोलियो कार्यक्रम

दी तपाईं कर्मचारी एकल हुनुहुन्छ जस्तै ह्यातको इ-फोलियो प्रोग्राममा भाग न्छ अनि कोर्पोरेते क्रेडिट कारदको प्रयोग गर्छ, बिल तिर्न जुन तपाईंको मालिकले दिएको छ, यस इ-फोलियोबाट तपाईंले फाईदा लिन सक्नुहुन्छ

ई-फोलियो कार्यक्रम अन्तर्गत, तपाईंको बिल को सार -तपाईंको बसाइको मिति, तपाईंको क्रेडिट कार्डको विवरण र ह्यातमा खर्च भएको रकम सहित जसमा कोठा शुल्क र सबै सम्बन्धित शुल्कहरू जसमा खाना, पेय र मनोरञ्जन शुल्क समावेश हुन्छ तर यी मात्र शुल्क होइन\_ इलेक्ट्रोनिक माध्यम बाट ह्यात प्रोपर्टीले अमेरिका स्थित सूचना प्रणालीद्वारा ह्यात वा अमेरिकामा अवस्थित तेस्रो पक्ष सेवा प्रदायक जो ह्यातको तर्फ बाट सार सङ्कलन गरि स्थानान्तरण गरिने छ ।

- क्रेडिट कार्ड नेटवर्क अपरेटर, क्रेडिट कार्ड जारीकर्ता र / वा उनको सम्बन्धित उप-ठेकेदार, जो हुनेछ, त्यस बापद, त्यो उद्धरण तपाईंको नियोक्तालाई पठाउछन् वा कर्पोरेट ग्राहक(र / वा उनको सम्बन्धित उप-ठेकेदारहरू )संसाधन सुविधाको लागि र तपाईंको यात्रा-सम्बन्धित खर्च को विवरण राख्ने; वा

- कुनै सीमित परिस्थितिमा मा, आफ्नो संस्था वा कर्पोरेट ग्राहक(र / वा उनको सम्बन्धित उप-ठेकेदारहरू)सीधा नै उही उद्देश्यको लागि

तपाईंको बिल प्राप्त गर्ने संस्थाहरू संयुक्त राज्य अमेरिकामा अवस्थित हुन सक्छन्, जोसंग गोपनीयता को कानून छैन विशेष सम्बोधन विस्तार रूपमा व्यक्तिगत जानकारीको प्रयोगहुन्छ संसारको अन्य भागहरू मा जसरि नै प्रयोग हुन्छ(विशेष गरेर युरोप, क्यानाडा, अष्ट्रेलिया, दक्षिण अफ्रिका र दक्षिण अमेरिका ) तपाईंको व्यक्तिगत जानकारी सुरक्षित राख्न Hyatt को अमेरिकी आधारित सिस्टममा ट्रान्सफर गरिएका यो सबै जानकारीलाई निश्चित संस्थागत नियमद्वारा व्यवस्थित गरिन्छ (तिनीहरू तपाईंमा लागू हुँदा - बाइन्डिङ संस्थागत नियमहरूको बारेमा थप जानकारीको लागि कृपया तलको खण्ड 12 हेर्नुहोस्। तेस्रो पक्ष सेवा प्रदायक जो Hyatt को तर्फ बाट सार सङ्कलन गर्दछ उसले ह्याट गरेको कर्पोरेट नियमको आवश्यकताहरूको सम्झौता को प्रावधानको पालना गर्नुपर्छ ।

एक पटक व्यक्तिगत जानकारी क्रेडिट कार्ड नेटवर्क अपरेटर, क्रेडिट कार्ड जारी कर्ता, तपाईं को रोजगार दाता वा कर्पोरेट ग्राहक र/वा तिनीहरूको सम्बन्धित उप ठेकेदारहरू लाई स्थानान्तरण गरि सके पछि, यस नीति मा वर्णन गरे जस्तै सुरक्षाको विषय रहने छैन, तर तपाईं को रोजगार दाता वा कर्पोरेट ग्राहक, उपयुक्त क्रेडिट कार्ड नेटवर्क अपरेटर र/वा उपयुक्त कार्ड जारी कर्ता सँग आफै व्यवस्था गर्नु पर्ने छ ।

## 5.6 कानुनी आवश्यकताहरू

यदी कानुनी अदालतबाट बाध्य पारेमा तपाईंको विषयमा हामीसँग भएको कुनै व्यक्तिगत जानकारीको खुलासा गर्ने अधिकार हामीमा सुरक्षित रहने छ वा विधिवत् रूपमा सरकारी निकाय बाट त्यसो गर्न अनुरोध आएमा वा यो आवश्यक छ भन्नेमा हामी निर्धारित भएमा वा कानूनको पालन गर्न बाँध्यनीय भएकोले वा लागू नियमहरू अनुसार हाम्रो अधिकार र सम्पत्तिको बचाउन वा रक्षा गर्न। संकलित सूचनाहरू राख्ने, लेखा र करसम्बन्धी नियम कानून र कुनै विशेष नियन्त्रण कानूनहरूको पालना गर्न यस्ता सूचनाहरूमाथि कारवाही चलाउने अधिकार पनि हामी सुरक्षित राख्दछौं ।

## 6 व्यक्तिगत जानकारीको अन्तराष्ट्रिय स्थानान्तरण

सबै अन्तर्राष्ट्रिय कारोबार जस्तै, हामी हाम्रो आँकडा प्रसोधन गतिविधिहरूको केही पक्षहरू लागू नियमहरू अनुसार केंद्रीकृत छन्, जो धेरै मामिलाहरूमा, तपाईंको व्यक्तिगत जानकारी एक देश बाट अर्को देशमा स्थानान्तरण हुनेछ । उदाहरणको लागि, तपाईं संयुक्त राज्य अमेरिका बाहिर कुनै एक Hyatt Locations मा आरक्षण गर्नुहुन्छ र/वा बस्नुहुन्छ भने, त्यो प्रक्रियामा सङ्कलित तपाईंको व्यक्तिगत जानकारीलाई Hyatt को बाइन्डिङ संस्थागत नियमहरू (तिनीहरू तपाईंमा लागू हुन्छन् - हाम्रो बाइन्डिङ संस्थागत नियमहरूको बारेमा थप जानकारीको लागि, कृपया 12 तलको खण्ड हेर्नुहोस्)को अनुसार संयुक्त राज्य अमेरिकामा स्थानान्तरण गरी प्रक्रिया गरिनेछ। सूचनाहरूमाथि कारवाही गरिने उक्त क्षेत्रहरूमा व्यक्तिगत सूचनाको गोपनीयताको संरक्षण गर्ने कानून हुन वा नहुन पनि सक्नेछ । तैपनि, तपाईंको व्यक्तिगत सूचनाहरू Hyatt भित्रैमा हस्तान्तरण गरिएमा, तपाईंको व्यक्तिगत सूचनाहरूमाथि यसै नीतिको शर्त तथा नियमअनुरूप कानूनले अनुमति दिएअनुसार कारवाही गरिनेछ । तपाईंको व्यक्तिगत जानकारी ट्रान्सफर गरिएको हुनसक्ने र ती निकायहरू अवस्थित रहेको न्यायाधिकारको सूचीलाई "सबै" चयन गरेर Hyatt Locations को सूची <https://www.hyatt.com/explore-hotels> मा फेला पार्न सकिन्छ।

यसका अतिरिक्त, हामीले तपाईंको व्यक्तिगत जानकारी ट्रान्सफर गरेको हुनसक्ने केही तेस्रो पक्ष आपूर्तिकर्ताहरू भिन्न स्थानहरूमा आधारित हुनसक्छन्, जस मध्ये कसैमा तपाईंको गृह राष्ट्रमा भन्दा अझ कम मानकका डेटा संरक्षण हुनसक्छन्। हामीले तेस्रो पक्षलाई व्यक्तिगत डेटा ट्रान्सफर गर्दा, उपयुक्त सुरक्षा मापनहरू गरिएका छन् र ती तेस्रो पक्षहरूलाई यस नीतिका शर्त तथा अवस्थाहरूमा उत्तरदायित्व हुनेगरी उपयुक्त सुरक्षा मापनहरू छन् भन्ने सुनिश्चित

गर्छौं। यी तेस्रो पक्षहरूलाई मुख्यतया यी दुई समूहहरूमा बाँडिन्छ: (i) स्थानीय रूपमा-उपलब्ध गराइएका आपूर्तिकर्ता समर्थित व्यक्तिगत Hyatt स्थानहरू वा Hyatt स्थाहरूका समूहहरू, जो हायात स्थानहरू सञ्चालित कुनै देशमा सञ्चालनमा छन्; वा (ii) कन्द्रिय रूपमा-प्राप्त गरिने सेवा प्रदायकहरू, हायातलाई समग्र रूपमा समर्थन गर्ने, जो हाम्रो मुख्य व्यवसाय स्थानहरूमा अवस्थित, विशेषगरी युनाइटेड स्टेट्स (जहाँ हाम्रो प्रधान कार्यालय छ), स्विटजरल्याण्ड र हङकङ।

## 7 तपाईंहरूले अनलाइन जादा हामीले पाउने जानकारी

यदि तपाईं Hyatt को वेबसाइट हेर्न चाहनु भयो भने निम्न कुराहरू जान्न सक्नु हुनेछ

### 7.1 तपाईंले आफ्नो परिचयको खुलासा बिना नै खोल्न सक्नु हुन्छ

तपाईं हाम्रो वेबसाइट आफ्नो खुलासा नगरी कन पनि खोल्न सक्नु हुन्छ।

### 7.2 उपयुक्त जानकारी

जब तपाईं हाम्रो वेबसाइट प्रयोग गर्नुहुन्छ, हामी जानकारी राख्छौं तपाईंले कसरी प्रयोग गर्दै हुनु हुन्छ । यस्तो जानकारीको उदाहरण जसमा इन्टरनेट प्रोटोकल ठेगाना स्वतः तपाईंले इन्टरनेट ब्राउज गरेको प्रत्येक समयमा तपाईंको कम्प्युटरमा निर्धारित हुन्छ, तपाईंले ब्राउज गर्नु भएको मिति र समय, तपाईंले खोल्नु भएको पेजहरू र प्रत्येक पेजमा बिताउनु भएको समय, तपाईंले प्रयोग गर्ने इन्टरनेट ब्राउजरको प्रकार, तपाईंको उपकरणको अपरेटिंग सिस्टम र हाम्रो वेबसाइट खोल्नु अगाडी वा पछाडी तपाईंले खोल्नु भएको कुनै पनि वेबसाइट को यूआरएल समावेश हुन्छन् । तपाईंको प्रयोगकर्ता प्रोफाइल सिर्जना नभएसम्म त्यस्तो जानकारी एक व्यक्तिगत रूपमा तपाईंसँग जोडिने छैन तर हामी प्रयोग भइरहेको उपकरणको रेकर्ड राख्न सक्ने छौं।

### 7.3 कुकीहरू र अन्य समान प्रविधि

हामी हाम्रो वेबसाइट को कार्यक्षमता जान्न र राम्रो बनौन कुकी प्रविधिको प्रयोग गर्छौं तिनीहरूका कुकीहरूलाई तपाईंको पहिचान खुलाउन प्रयोग गर्न सकिँदैन । तपाईं हाम्रो वेबसाइटमा जाँदा, तिनीहरूद्वारा तपाईंको ब्राउजरलाई हाम्रो सर्भरसित चिनाउन सकिन्छ, तर तपाईंलाई होइन। हायटले कुकीको प्रयोग कसरी गर्छ भन्ने जान्नको लागि यो लिंक [hyatt.com](http://hyatt.com) मा जानुहोस ।

यदी तपाईं कुकी स्वीकार गर्न चाहानु हुन्न भने, तपाईं आफ्नो इन्टरनेटको सहयोगले त्यसलाई रोक्न सक्नुहुन्छ । तर यदि यिनिहरूलाई रोक्नुभयो भने, तपाईंले हाम्रो वेबसाइटको युजर प्रोफाइल निर्माण गर्ने लगायतका सबै विशेषताहरूको प्रयोग गर्न सक्नुहुँदैन ।

कुकिबारे अन्य जानकारी र त्यो कसरी चल्छ भने कुराको जानकारी पाउ यसमा [allaboutcookies.org](http://allaboutcookies.org)।

### 7.4 समाजीक संजाल

हाम्रो वेबसाइट प्लगइनको साथै अरु पनि सुविधाहरू पनि छन् जसले तेस्रो पार्टीको सामाजिक मिडिया प्लेटफार्म एकीकृत गर्छन् । तपाईं स्वयं उनलाई सक्षम तरिकाले सक्रिय गर्न सक्नुहुनेछ। यदि तपाईंले एस्तो गर्नुभयो भने यो प्लेटफार्म चलाउने मान्छेले तपाईंलाई चिन्नसक्छ, तपाईंले कसरी वेबसाइट चलाउनु भयो थाहा हुनसक्छ र सामाजिक संजाल बाट तपाईंको जानकारी पनि रा सक्छ । कृपया डाटा सुरक्षाको

नीतिहरूको बारेमा बुझ्न यसले कसरी तपाईंको निजी डाटाहरूको उपयोग गर्छन भनेर डेटा नीतिहरू अध्ययन गर्नुहोस् तपाईं यी प्लगइन र अन्य सुविधाहरू सक्रिय गर्नुहुन्छ भने, तपाईं आफ्नो जोखिममा यसो गर्नु हुन्छ।

## 7.5 उपयोगकर्ता प्रोफाइल बनाउने

तपाईंले, अन्य कुराहरूका साथै, आफ्नो अनलाईन कारोबार सहज गराउन तथा हाम्रो वेबसाइटको प्रयोग तपाईंको चाहनाअनुरूप गर्न, तपाईंका लागि बढी उपयुक्त सुझावहरू जुटाउन मा एउटा युजर प्रोफाइल तयार गर्न सक्नुहुनेछ । यसले हामीलाई तपाईं अधिक उपयुक्त सिफारिसहरू गर्न अनुमति दिन्छ। हामी तपाईंले आफ्नो युजर प्रोफाइलमा उपलब्ध गराएको सूचनाहरू, उपयुक्त भएअनुसार, हामीले र हाम्रा सेवा प्रदायकहरूले कायम राखेका अन्य डेटावेसहरू भर्न प्रयोग गर्न सक्छौं । एउटा युजर प्रोफाइल तयार गरेर, तपाईंले आफ्नो युजर प्रोफाइलमा उपलब्ध गराएको सूचनाहरू हामी यसै प्रयोजनका लागि प्रयोग गर्न सक्छौं भनेर तपाईं सहमत हुनुहुँदछ ।

तपाईंले दिनुभएको कुनै पनि जानकारी हरू मेन्ट य अप्डेट गर्न सक्नु हुन्छ यस्मा ईमेलबाट या अनलाईन आएर [conciierge@hyatt.com](mailto:conciierge@hyatt.com)। यदि तपाईंले त्यसपछि आफ्नो युजर प्रोफाइल हटाउने विचार गरेमा, युजर प्रोफाइलमा समावेश गर्न विगतमा तपाईंले उपलब्ध गराएको कुनैपनि व्यक्तिगत सूचनाहरूलाई हामी अभिलेखिकरण वा गुणस्तर आश्वासनका लागि प्रयोग गर्ने अधिकार राख्दछौं । तपाईंले युजर प्रोफाइल नबनाउने विचार गरेमा पनि, सेवाहरूको खोजी वा खरीद गर्न तपाईं हाम्रो वेबसाइट प्रयोग गर्न सक्नुहुनेछ।

## 7.6 अन्य वेबसाइटको लिंक

यदी तपाईंले हाम्रो वेबसाइट समान किनेको उपहार प्रमाणपत्र, रिजर्वेशन, कार रेन्टको लागि उपायोग गर्नु हुन्छ भने हामीसँग लिन्कमा भएको हाम्रो थर्ड पार्टीले यो सुवीदाहरू तपाईंलाई प्रदान गर्छ । यदि तपाईंले हाम्रो वेबसाइट वा अन्य कुनैपनि वेबसाइटमा रहेको कुनै लिंकमा क्लिक गर्नुभएमा, तपाईंलाई अर्कै वेबसाइटसित लिंक गरिएको छ छैन भनेर जान्न तपाईंले सदा आफ्नो ब्राउजरको लोकेशन बारमा हेर्नुपर्दछ । यो नीति तथा हाम्रो जिम्मेवारी हाम्रो आफ्नै सूचना संकलन प्रक्रियाभित्र मात्र सीमित हुनेछ । प्रत्यक्ष रूपमा तपाईंले यस्ता वेबसाइटहरूमा व्यक्तिगत सूचना उपलब्ध गराएको स्थितिमा, अन्य तेस्रो पक्षका अथवा हाम्रो सेवा प्रदायकहरूका वेबसाइटहरूका सूचना संकलन विधि वा गोपनीयता नीतिहरूबारे हामी जिम्मेवार छैनौं तथा सधैँ यसबारे सुनिश्चित पनि गर्न सक्दैनौं । यसका अतिरिक्त, हामी अन्य तेस्रो पक्षका अथवा हाम्रो सेवा प्रदायकहरूका वेबसाइटभित्रका विषयवस्तुहरूबारे पनि सुनिश्चित गर्न सक्दैनौं, यिनिहरूमा हाम्रो साइटकै लिंकद्वारा जान सकिने भएतापनि । हामी तपाईंलाई यस्ता कुनैपनि बाहिय साइटहरूमा कुनैपनि व्यक्तिगत सूचना उपलब्ध गराउनुभन्दा पहिला यिनिहरूको गोपनीयता तथा सुरक्षा नीतिबारे पढ्न अनुरोध गर्दछौं ।

## 7.7 सुरक्षा

तपाईंको जानकारी संरक्षण गर्नु हामीलाई महत्त्वपूर्ण भएको हुँदा, तपाईंले हामीलाई उपलब्ध गराउनुभएको व्यक्तिगत जानकारी गुप्तलेखन गर्न हामीलाई ट्रान्सपोर्ट लेयर सुरक्षा (“TLS”) आवश्यक पर्दछ TLS को प्रयोग गर्दा, तपाईंको हामीसँगको अनलाईन व्यक्तिगत जानकारीको ट्रान्समिसन गुप्तलेखन हुन्छ। तपाईंले बन्द लक वा तपाईंको ब्राउजर ठेगाना पट्टीको भित्रको ठोस कुञ्जीको संकेत पुष्टि गरेर आफ्नो जानकारी TLS गुप्तलेखन प्रयोग गरेर प्रसारण गरिन्छ वा गरिँदैन भनी प्रमाणित गर्न सक्नुहुन्छ। तपाईंले उपयुक्त चिन्ह र/वा “https” उपसर्ग देख्नुभएन भने, तपाईंलाई उपलब्ध गराउन भनी अनुरोध गरिएको व्यक्तिगत जानकारीलाई प्रसारण भन्दा अगाडि गुप्तलेखन गरिनेछैन भन्ने कुरा तपाईंले सोच्नु हुँदैन। तपाईंले



उपयुक्त चिन्ह र/वा “https” उपसर्ग देख्नुभएन भने, तपाईंलाई उपलब्ध गराउन भनी अनुरोध गरिएको व्यक्तिगत जानकारीलाई प्रसारण भन्दा अगाडि गुप्तलेखन गरिनेछैन भन्ने कुरा तपाईंले सोच्नु हुँदैन।

अनलाइनबाट तपाईंहरूको लिएको व्यक्तिगत जानकारीहरू निकै सुरक्षित तरिकाले संग्रहीत गरेर राख्छौं, जस अन्तरगत शारीरिक र इलेक्ट्रोनिक पहुँच नियन्त्रण, फायरवल प्रविधि र अन्य उचित सुरक्षा उपायहरू छन् । तापनि, यस्ता सुरक्षा उपायहरूले सबै नोक्सानी, दुरुपयोग वा व्यक्तिगत सूचनाको हेरफेरहरूमा रोक लगाउन सक्दैन, तसर्थ हामी यस्ता घटनासित सम्बन्धित कुनैपनि क्षति वा दायित्वहरूबारे कानूनले पूर्णरूपमा अनुमित दिएसम्म जिम्मेवार हुनेछैनौं । नीयमअनुसार तपाईंको व्यक्तिगत जानकारीको कुनै गलत प्रयोग या कुनै आच न आयोस भनेर तपाईंको आधिकार सुरक्षित गर्न आधिकार दिन्छौं ।

## 7.8 साना केटाकेटी

हाम्रो वेबसाइटले बच्चाको लागि कुनै वस्तु वा सेवा बेचदैन र हामीले जानीजानी बच्चाहरूसँग व्यक्तिगत जानकारी लिदैनौं । तपाईं १८ वर्ष भन्दा कम उमेरको भएमा -(वा कानूनअनुसार नाबालक भएर हाम्रो वेबसाइट चलाउनुहुन्छ भने), तपाईंले मातापिता वा अभिभावकका साथ मात्र हाम्रो वेबसाइटहरू प्रयोग गर्न सक्नुहुनेछ ।

## 7.9 लक्षित विज्ञापन

कानूनद्वारा अनुमति दिँइदा, तपाईंलाई थप सान्दर्भिक र उपयोगी हुन्छन् भनी हामीले ठानेका विज्ञापन वा मार्केटिङ साझा गर्न हामीले अन्य कम्पनीहरूसँग काम गर्न सक्छौं। यसमा हाम्रो आफ्नै वेबसाइट वा एप्लिकेशनहरूमा प्रदर्शित विज्ञापनहरू समावेश हुन सक्छन् वा हामीबाट पठाइएका सञ्चार वा विज्ञापनहरू अन्य कम्पनीको वेबसाइटमा प्रदर्शित हुन्छन्। तपाईंले देख्नु भएको विज्ञापनहरू हामीले वा तेस्रो पक्षले सङ्कलन गरेको जानकारीमा आधारित हुन सक्ने छ र वा हाम्रो वेबसाइट वा तेस्रो पक्षको वेबसाइटमा हुने तपाईंको गतिविधिहरूमा आधारित हुन सक्ने छ ।

## 8 एप्स

तपाईंले डाउनलोड वा हाम्रो एप्लिकेशनहरूको प्रयोग गर्न दर्ता गर्दा, तपाईंको व्यक्तिगत जानकारी जस्तै आफ्नो नाम, ठेगाना, इमेल ठेगाना, फोन नम्बर, जन्म मिति, प्रयोगकर्ता नाम, पासवर्ड र अन्य दर्ता जानकारी, वित्तीय र क्रेडिट कार्ड जानकारी, व्यक्तिगत वर्णन र / वा छवि प्रस्तुत गर्नु पर्ने छ ।

यसबाहेक, तपाईंले हाम्रो एप्लिकेशनहरू प्रयोग गर्दा हामी स्वतः निश्चित जानकारी सङ्कलन गर्न सक्ने छौं, यसमा, तपाईंको मोबाइल उपकरण सम्बन्धित प्राविधिक जानकारी, तपाईंको उपकरणको अद्वितीय पहिचानकर्ता, तपाईंको मोबाइल नेटवर्क को जानकारी, तपाईंले प्रयोग गर्ने मोबाइल ब्राउजरको प्रकार र तपाईंले एप्लिकेशनहरू प्रयोग गर्ने तरिका बारे जानकारी, समावेश हुन्छन् ।

तपाईंले प्रयोग गर्नु हुने विशेष एप्लिकेशनमा निर्भर हुन्छ र त्यस्तो सङ्कलनमा तपाईंले सहमति जनाउनु भए पछि मात्र, हामी तपाईंको उपकरणमा भण्डारण भएको जानकारी सङ्कलन गर्न सक्ने छौं, जसमा, सम्पर्क जानकारी, साथीको सूची, लगिन जानकारी -तपाईंको अनुरोधमा अन्य एप्लिकेशनहरूसँग सूचित गर्न हामीलाई अनुमति जहाँ आवश्यक हुन्छ, फोटो, भिडिओ, स्थान जानकारी वा अन्य डिजिटल सामग्री, समावेश हुन्छन् । हामीले सङ्कलन गर्न जानकारीको थप विवरणहरू हरेक एप्लिकेशनको लागि गोपनीयता सूचनामा मिलाएको छ ।



## 9 छात्र

तपाईंले हामीलाई छानेर इच्छा भएको व्यक्तिगत जानकारी उपलब्ध गराउनु सक्नुहुनेछ । तैपनि, यदि तपाईंले केहि विशेष विवरण उपलब्ध नगर्ने विचार गर्नुभएमा, तपाईंले हामीसित गर्ने केहि अनुभवहरूमा असर पर्न सक्नेछ -जस्तै, कुनै नाम बेगर हामी आरक्षण गर्न सक्दैनौं।

यदि तपाईंले हामीलाई तपाईंको सम्पर्क विवरण दिनुभयो भने हामी तपाईंलाई सम्पर्क गरेर हाम्रो वस्तु, सेवा, प्रचार, र इभेन्ट को बारे जानकारी दिनेछौं । हामी तपाईंको व्यक्तिगत सूचनाहरू ध्यानपूर्वक छानिएका तेस्रो पक्षहरूसित पनि बाइन सक्नेछौं, जसले तपाईंसित सोझै सम्पर्क गर्न सक्नेछन् । केही न्यायालयमा, आँकडा गोपनीयता नियमको अनुसार हामीले त्यसो गर्नु पूर्वक छुट्टै सहमति लिन आवश्यक छ। तलको खण्ड 12 मा वर्णन गरेअनुसार हामीलाई सम्पर्क गरेर अथवा यसको साथै रहेको "अनसब्सक्राइब" निर्देशनहरू अपनाएर यी मध्येका सबै या कुनै संवादहरू लिन या नलिनका लागि तपाईंले सधैं रोज्न सक्नुहुनेछ ।

यस नीतिबारे तपाईंको कुनैपनि प्रश्नहरू भएमा, अथवा यस नीतिको व्यवस्थाबारे कुनैपनि समस्या वा शिकायतहरू भएमा, अथवा यदि तपाईं हामीले राखेको तपाईंको व्यक्तिगत सूचनामा पहुँचका लागि एउटा अनुरोध -माथि खण्ड Hyatt® मा वर्णन गरेअनुसार\_ गर्न चाहेमा, कृपया तलका मध्ये कुनैपनि तरिकाले हामीलाई सम्पर्क गर्नुहोस् । हामी तपाईंलाई यस्ता कुनै अफरहरू, बजार तथा प्रवर्द्धन सामग्रीहरू कसरी -जस्तै ईमेल, हुलाकद्वारा\_ प्राप्त गर्न चाहनुहुन्छ, तथा तपाईं सर्वेक्षणहरूमा भाग लिन चाहनुहुन्छ वा हुँदैन भनेर जनाउन पनि अनुरोध गर्न सक्नेछौं। एक चोटि प्राथकमिता छानिए पछि त्यसलाई जहिलै पनि बदलन सकिन्छ ।

केही न्यायालयमा, तपाईं यस नीतिमा सहमतको अलावा, आँकडा गोपनीयता नियमको अनुसार तपाईंले विशेष अनुरोध गर्नुनभएको जानकारी तपाईंलाई पठाउँदा छुट्टै सहमति लिन आवश्यक हुन्छ । केहि परिस्थितिहरूमा, तपाईंको सहमति इङ्गित हुनसक्नेछ (जस्तै, तपाईंको अनुरोधको पूर्ति गर्नलाई यस्ता सम्पर्कहरू जरुरी हुन्छ र/वा तपाईंले हाम्रो प्रयोगको लागि सुचना उपलब्ध गर्न इच्छुक हुनुभएको छ) । अन्य कुनै कुरामा कानून अनुसार हामी तपाईं को विचार बुझ्न सक्ने छौं (उदाहरण को लागि जहाँ यस्ता सूचना हू लिन स्थानीय नियम कानून अनुसार निकै संबेदनशील पनि मानिन्छ)

हामी तपाईंको कुरा पलना गरेर कुनै अनुरोध बिना सिधै बिज्ञापनको विवरण पठाऊदैनौं यस्ता अनुरोधहरू प्राप्त गरेपछि तपाईंको सम्पर्क विवरणलाई "सप्रेस्ड" गरिनेछ तर मेटाइनेछैन । यसद्वारा निश्चित हुनेछ कि भविष्यमा तपाईंले यसलाई उछिन्ने कुनै सहमति नगरुन्जेलसम्म तपाईंको अनुरोधहरू रेकर्ड तथा कायम गरिएको हुनेछ।

## 10 तपाईंको व्यक्तिगत जानकारी अपडेटिङ वा पहुँच

केही सिमित अपवाद्का साथ, तपाईंको आफ्नो व्यक्तिगत जानकारीहरू दिने अधिकार छ। यदि तपाईंले हाम्रोमा रहेको तपाईंको कुनैपनि व्यक्तिगत सूचनाहरूबारे सोधपुछ गर्न चाहेमा, खण्ड 12 मा दिइएको निम्न ठेगानामा पत्र वा ईमेलद्वारा लिखित अनुरोध गरेर तपाईंले यसो गर्न सक्नुहुनेछ । कृपया तपाईंको पूरा नाम, ठेगाना तथा टेलिफोन नम्बर उल्लेख गर्न र तपाईंको परिचय प्रमाणपत्र -जस्तै: परिचय पत्र वा पासपोर्ट\_ राख्न नभुल्नुहोस् जसद्वारा हामी तपाईंको परिचय तथा हामीसित तपाईंको व्यक्तिगत सूचनाहरू छनू छैनन् भनेर पत्ता लगाउन सक्नेछौं, अथवा उक्त निर्णय गर्नका लागि हामीलाई तपाईंको अतिरिक्त जानकारीको आवश्यकता परेको स्थितिमा तपाईंसित सम्पर्क गर्न सक्नेछौं । तपाईंले तुरुन्तै एक पछि अर्को गरेर एकभन्दा बढी अनुरोध गरेमा, हामी तपाईंका पछिल्ला अनुरोधहरूमा हाम्रा अधिल्ला प्रत्युत्तरको संदर्भ दिएर र भौतिक रूपमा हेरफेर भएका बुँदाहरूबारे मात्र प्रतिक्रिया दिनेछौं ।

तपाईंको बारेमा राखेका व्यक्तिगत सूचनाहरू सच्याउन वा संशोधन बन्द गर्नका लागि, तपाईंले खण्ड १० मा दिइएको निम्न ठेगानामा पत्र वा ईमेलद्वारा हामीलाई अनुरोध गर्न सक्नुहुनेछ । यदि हामी व्यक्तिगत सूचना गलत भएको तथा कारवाही बन्द गर्नुपर्ने कुरामा सहमत भएमा, हामी उक्त व्यक्तिगत सूचनालाई मेटाउने वा सच्याउनेछौं । यदि हामी व्यक्तिगत सूचना गलत भएको कुरामा सहमत नभएमा पनि, तपाईंले उक्त व्यक्तिगत सूचनालाई गलत ठान्नुभएको तथ्यलाई हामी उपयुक्त फाइलमा रेकर्ड गर्नेछौं र हामी सहमत नभएको कुरा तपाईंलाई भन्नेछौं ।

यदी तपाईं आफूले पाउनु भएको प्रतिक्रिया बाट संतुष्ट हुनुभएन भने, तपाईं हाम्रो प्रमुख गोपनीयता अधिकारीलाई [privacy@hyatt.com](mailto:privacy@hyatt.com) इमेल गरी पेश गर्न सक्नुहुन्छ।

## 11 यो नीतिमा परिवर्तन

हाम्रो व्यवसाय जुन तरिकाले निरन्तर बदल्छ, नीति पनि बदलिन्छ । तपाईंको सहयोगका लागि, यो नीति लागू हुने मिति यसको अन्तमा राखिएको छ ।

## 12 व्यक्तिगत जानकारी र प्रश्नहरू/उजुरीको पहुँचका लागि अनुरोध

तपाईंसँग यो नीति, व्याख्या गरिएको तपाईंको डाटाको प्रक्रियबारे कुनै पनि प्रश्नहरू छन् वा यो नीतिको प्रशासनको सम्बन्धमा कुनै सरोकार र उजुरीहरू छन् भने वा हामीले तपाईंको बारेमा कायम राखेको व्यक्तिगत जानकारी सम्बन्धी तपाईंका अधिकारहरूको अभ्यास गर्न अनुरोध पेश गर्न (खण्ड 10 मा व्याख्या गरिएको व्यवहारमा) चाहनुहुन्छ भने, कृपया निम्न मध्ये कुनै माध्यमद्वारा हामीलाई सम्पर्क गर्नुहोस्:

- **यस्मा भएको निम्न लेखीत टोल्ल फ्री नम्बरमा फोन गर्न सक्नु हुन्छ जुन [hyatt.com](http://hyatt.com) को ग्राहक सेवा पेजमा छ ;**
- Hyatt होटल र रिजोर्ट मेल द्वारा उपभोक्ता मामिलामा, क्यू स्ट्रिट, बोमाहा, संयुक्त राज्य अमेरिका
- हाम्रो कुनै पनि Locations का फ्रन्ट डेस्कमा सम्पर्क गरेर।

यदी तपाईं आफूले पाउनु भएको प्रतिक्रिया बाट संतुष्ट हुनुभएन भने, तपाईं हाम्रो प्रमुख गोपनीयता अधिकारीलाई यसमा [privacy@hyatt.com](mailto:privacy@hyatt.com) इमेल गरी चिन्त बुझाउन सक्नुहुन्छ ।

एकलै यस नीतिले सम्झौताको अधिकार सिर्जना गर्न सक्दैन, तर ह्याट बाध्यकारी स्तर र नीतिहरू एक सेट बनाएर व्यक्तिगत जानकारी सम्बन्धित केही देशहरूमा यसको कानुनी दायित्वको अनुपालन सुनिश्चित गरिएको छ (जसलाई बाध्यकारी कर्पोरेट नियमको रूपमा केही देशहरूमा चिनिन्छ), यो केही संख्याको राष्ट्रिय गोपनीयता नियामकबाट अनुमोदित भएको छ । फलस्वरूप, तपाईंको परिस्थिति तथा स्थानका आधारमा, उक्त नियंत्रक, अधिकृत वा अदालतको माध्यमबाट यी मापदण्ड वा नीतिहरूको प्रयोग गरेर तपाईंले आफ्नो गोपनीयता अधिकार कार्यान्वयन गर्न सक्नुहुनेछ। यदि तपाईं यी मापदण्ड तथा वचनबद्धताहरूबारे बढी जान्न चाहनुहुन्छ भने कृपया ह्याट होटेलस कर्पोरेशनको माथिको ठेगानामा, अथवा प्रमुख गोपनीयता कार्यालयमा माथिको ईमेल ठेगानामा सम्पर्क गर्नुहोस् ।

तपाईंको व्यक्तिगत जानकारी सम्म पुग्न गरिएको सबै अनुरोध लिखित रूपमा चिठी वा इमेल मार्फत बुझाउनु पर्दछ । हामी तपाईंको अनुरोधलाई पत्र, इमेल वा अरु कुनै सही तरिकाबाट जवाफ दिनेछौं।

लागू हुने मिति: मे 2018



यो नीतिको अंग्रेजी संस्करण र अन्य कुनै पनि भाषाको संस्करणको बीचमा कुनै असंगतिको अवस्था आएमा, अंग्रेजी संस्करण मान्य हुनेछ।